

ARREST VAN HET HOF (Derde kamer)

28 oktober 1987 *

In zaak 254/86,

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van de Griekse Raad van State, in het aldaar aanhangig geding tussen

Damianos Soph. Symeonidis Anonimos Emboriki Eteria Sigaretton kai Ikodomikon Epichirisseon AE

en

Minister van Handel,

om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van beschikking 84/38 van de Commissie van 11 januari 1984 waarbij Griekenland wordt gemachtigd vrijwaringsmaatregelen te treffen ten aanzien van de invoer van bepaalde produkten (PB 1984, L 23, blz. 37),

wijst

HET HOF VAN JUSTITIE (Derde kamer),

samengesteld als volgt: J. C. Moitinho de Almeida, kamerpresident, U. Everling en Y. Galmot, rechters,

advocaat-generaal: M. Darmon

griffier: H. A. Rühl, hoofdadministrateur

gelet op de schriftelijke opmerkingen ingediend door:

- de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door X. Yataganas als gemachtigde,
- de regering van de Helleense Republiek, vertegenwoordigd door S. Perrakis als gemachtigde,

* Procestaal: Grieks.

gezien het rapport ter terechtzitting en ten vervolge op de mondelinge behandeling op 10 juni 1987,

gehoord de conclusie van de advocaat-generaal ter terechtzitting van 2 juli 1987, het navolgende

Arrest

1 Bij arrest van 20 juni 1986, ingekomen ten Hove op 1 oktober daaraanvolgend, heeft de Griekse Raad van State krachtens artikel 177 EEG-Verdrag twee prejudiciële vragen gesteld over de uitlegging van de artikelen 6 en 7 van de beschikkingen 84/38 en 84/64 van de Commissie van respectievelijk 11 en 27 januari 1984 (PB 1984, L 23, blz. 37, en L 36, blz. 29).

2 Deze vragen zijn gerezen in een geding tussen de minister van Handel en de naamloze vennootschap Damianos Soph. Symeonidis, die actief is in de sigaretten- en bouwsector. Dit geding betreft een beroep tot nietigverklaring van een lijst voor de verdeling van sigaretten van oorsprong uit de EEG, waarop genoemde vennootschap, naast acht oude importeurs, is ingeschreven als enige nieuwe importeur en haar invoerquotum is bepaald op 34 004 kg. Die lijst is opgesteld door het Comité afgifte invoerdocumenten, een dienst van het Ministerie van Handel, en vormt de grondslag voor de afgifte van invoerdocumenten.

Krachtens artikel 130 van de Toetredingsakte Griekenland had de Commissie deze Lid-Staat bij beschikking 84/38 gemachtigd, ten aanzien van sigaretten van post 24.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief een stelsel van toezicht in te stellen (artikel 2, lid 6, en artikel 4). Dit stelsel is gewijzigd bij beschikking 84/64, die het mogelijk maakte de invoer te beperken tot een quotum van 1 100 ton (artikel 2). Bij het beheer van dit quotum dienden de Griekse autoriteiten de bestaande handelsstromen in acht te nemen (artikel 6 van dezelfde beschikking), terwijl het aandeel voor nieuwe importeurs niet meer mocht bedragen dan 10% van het totale quotum. Dit meer restrictieve stelsel is in de plaats gekomen

van het vorige en is als enige van toepassing op de feiten die aan het hoofdgeding ten grondslag liggen.

- 4 Krachtens beschikking 84/64 heeft de Griekse minister van Handel een aantal besluiten vastgesteld, waarin met name de regel is neergelegd, dat nieuwe importeurs niet méér mogen invoeren dan de kleinste oude importeur. Op basis van deze besluiten is een lijst vastgesteld voor de verdeling van sigaretten van tariefpost 24.02 A van oorsprong uit de EEG, waarop verzoekster in het hoofdgeding, naast acht oude importeurs, als enige nieuwe importeur is ingeschreven en haar invoerquotum is bepaald op 34 004 kg.
- 5 Verzoekster in het hoofdgeding vordert nietigverklaring van deze lijst en van iedere daarop betrekking hebbende administratieve handeling, stellende dat zij recht heeft op een invoeraandeel voor sigaretten van 10% van het totale quotum.
- 6 De Griekse Raad van State heeft de behandeling van de zaak geschorst en het Hof de volgende vragen voorgelegd:
 - „a) Moeten de krachtens artikel 130 van de Toetredingsakte Griekenland gegeven beschikking 84/64/EEG van de Commissie en inzonderheid de artikelen 6 en 7 daarvan aldus worden uitgelegd, dat indien er slechts één nieuwe sigarettenimporteur is, er voor de bevoegde Griekse autoriteiten een concrete verplichting bestaat — met voor de nieuwe importeur een dienovereenkomstig recht — het invoerquotum van laatstgenoemde te bepalen op 10% van de totale hoeveelheid van 1 100 ton, of is dat percentage een maximum ten einde versterking van de bestaande handelsstromen te voorkomen, zodat de bevoegde Griekse autoriteit het invoerquotum van de enige nieuwe importeur kan bepalen op minder dan 10%, ten einde hem op gelijke voet te plaatsen met de kleinste oude importeur, uiteraard op voorwaarde dat het totale quotum van 1 100 ton volledig wordt toegewezen?
 - b) Afhankelijk van het antwoord op de eerste vraag, en mede gelet op de aard van de krachtens artikel 130 van de Toetredingsakte Griekenland getroffen vrijwaringsmaatregelen, kan de particuliere importeur voor zijn vordering tot nietigverklaring van een individuele administratieve handeling zich voor de

nationale rechterlijke instanties rechtstreeks op vorenbedoelde bepalingen beroepen?"

- 7 Voor een nadere uiteenzetting van de feiten, de antecedenten van het hoofdgeding en de schriftelijke opmerkingen van de Commissie en de Griekse regering wordt verwezen naar het rapport ter terechtzitting.

De eerste vraag

- 8 Volgens artikel 7 van beschikking 84/64 „mag het aandeel voor nieuwe importeurs niet meer bedragen dan 10% van de totale invoerbepanking”. Deze bepaling kan niet aldus worden gelezen, dat die hoeveelheid volledig aan de nieuwe importeurs moet worden toegewezen. Zij beoogt enkel te voorkomen, dat in een situatie van invoerbepanking het optreden van nieuwe importeurs de bestaande handelsstromen verstoort.
- 9 Bij de afgifte van invoerdocumenten aan nieuwe importeurs diende de Helleense Republiek overeenkomstig artikel 6 van genoemde beschikking de bestaande handelsstromen in acht te nemen. Indien het aandeel van 110 ton zou zijn toegekend aan verzoekster in het hoofdgeding, die de enige nieuwe importeur is, zou zij zijn bevoorreed ten opzichte van de oude importeurs, waarvan de kleinsten een even groot aandeel hadden als aan verzoekster in het hoofdgeding is toegewezen.
- 0 De uitlegging die de Griekse autoriteiten aan de betrokken bepalingen hebben gegeven, namelijk dat het invoeraandeel van nieuwe importeurs niet groter mag zijn dan dat van de kleinste oude importeur, beantwoordt dus aan de doelstellingen van de gemeenschapsregeling, zeker nu dit kleinste quotum geen onbetekenende hoeveelheid is.
- 1 Mitsdien moet op de eerste vraag worden geantwoord, dat de artikelen 6 en 7 van beschikking 84/64 aldus moeten worden uitgelegd, dat de Griekse autoriteiten, mits het totale quotum van 1 100 ton volledig wordt toegewezen, het invoeraandeel van een nieuwe importeur kunnen bepalen op minder dan 10% van dat totale quotum, gelijk aan het invoeraandeel van de kleinste oude importeurs, zodat de eerbiediging van de bestaande handelsstromen wordt gewaarborgd.

- 12 Het antwoord op de eerste vraag maakt beantwoording van de tweede vraag overbodig.

Kosten

- 13 De kosten door de Helleense Republiek en de Commissie van de Europese Gemeenschappen wegens indiening hunner opmerkingen bij het Hof gemaakt, kunnen niet voor vergoeding in aanmerking komen. Ten aanzien van de partijen in het hoofdgeding is de procedure als een aldaar gerezen incident te beschouwen, zodat de nationale rechterlijke instantie over de kosten heeft te beschikken.

HET HOF VAN JUSTITIE (Derde kamer),

uitspraak doende op de door de Griekse Raad van State bij arrest van 20 juni 1986 gestelde vragen, verklaart voor recht:

De artikelen 6 en 7 van beschikking 84/64 moeten aldus worden uitgelegd, dat de Griekse autoriteiten, mits het totale quotum van 1 100 ton volledig wordt toegewezen, het invoeraandeel van een nieuwe importeur kunnen bepalen op minder dan 10% van dat totale quotum, gelijk aan het invoeraandeel van de kleinste oude importeurs, zodat de eerbiediging van de bestaande handelsstromen wordt gewaarborgd.

Moitinho de Almeida

Everling

Galmot

Uitgesproken ter openbare terechtzitting te Luxemburg op 28 oktober 1987.

De griffier

P. Heim

De president van de Derde kamer

J. C. Moitinho de Almeida